

# Découvrez le blog Syros :

[www.syros.fr/blog/](http://www.syros.fr/blog/)



**La rubrique « Enseignants »**  
vous est dédiée :

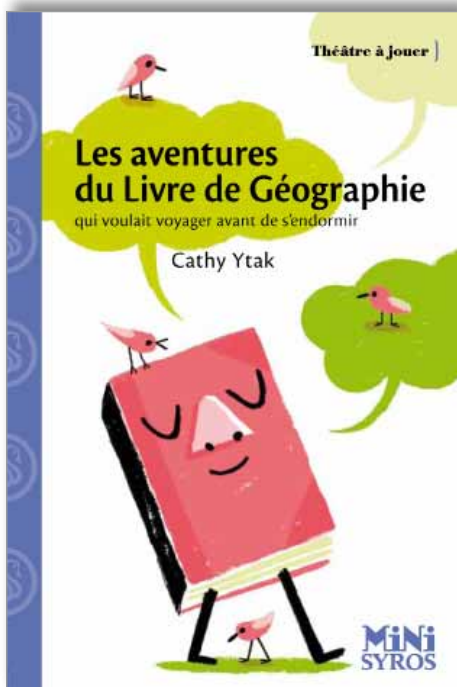
**actualité, fiches pédagogiques,**  
**partage d'expériences,**  
**spécimens numériques,**  
**ateliers d'écriture clé en main,**  
**vidéos...**

## **Rejoignez-nous vite !**

Pour enrichir le blog Syros, n'hésitez pas à envoyer à [contact@syros.fr](mailto:contact@syros.fr) vos photos, petits comptes-rendus et commentaires.

Votre travail avec nos livres sera ainsi valorisé et partagé.

Et toujours, sur le site [www.syros.fr](http://www.syros.fr), toutes les parutions, l'agenda, les feuilletages de très nombreux livres...



## Autour de Les aventures du Livre de Géographie qui voulait voyager avant de s'endormir de Cathy Ytak

Collection « Mini Syros Théâtre »

Analyse de la pièce et pistes  
pour la mise en œuvre

Fiche pédagogique élaborée par  
Catherine Riboli, metteur en scène et comédienne.

 **SYROS**  
www.syros.fr

### PRÉSENTATION

#### La pièce

Dans la bibliothèque, le soir tombe, le Poêle ronronne et les livres vont pouvoir se reposer. Mais le Livre de Géographie, qui en a assez d'être classé à la lettre G, voudrait voyager avant de s'endormir. « Pardon, pardon, s'il vous plaît, laissez-moi passer... »

Ce Livre de Géographie qui souhaite voyager est un peu chacun d'entre nous. Les péripéties de son voyage d'un soir ne sont pas sans rappeler celles de la vie.

Cette pièce offre avec grâce de nombreux sujets de découverte et une joyeuse plongée dans l'univers des livres et des bibliothèques. Nul doute que son charme opérera en représentation.

#### Pour quelles classes ?

Cette pièce peut être abordée dès le CE1 (du fait de la simplicité et la clarté de la mise en scène) et jusqu'en CM2. Avec les plus jeunes, on axera l'étude de la pièce autour des livres, de la bibliothèque et des voyages. Avec les plus grands, on abordera la question de la mobilité des individus, de l'immigration, mais également de l'exercice de la liberté.

### ANALYSE DES PERSONNAGES

Le nombre de personnages peut varier de 16 à une classe entière (sans distinction de sexe).

Quand la pièce débute, tous les personnages sont en scène. Des livres qui font tout comme des êtres humains, mais également des livres plus inhabituels qui sont des incarnations d'êtres humains dans leurs fonctions (agent de la police des frontières, boulanger...).

#### Les livres ayant un nom

##### *Le Dictionnaire et l'Encyclopédie*

Le Dictionnaire est un bonhomme bougon et un peu vieux jeu. L'Encyclopédie est une femme coquette et délicate. Sitôt la bibliothécaire partie, ils entament une conversation. Ils ont beaucoup à dire et sont bavards. De par leur nature, ils sont proches et s'adressent l'un à l'autre avec politesse et respect. Ce sont les incontournables de la bibliothèque et ils ont des journées bien remplies. Très consultés, « périodiques », ils ont un statut privilégié, ce sont des notables, bien au chaud, à l'abri de leur couverture cartonnée. L'Encyclopédie a pris froid et éternue à plusieurs reprises. Ils auront une brève intervention un peu plus loin dans la pièce, lorsque le Livre de Géographie menacera d'empiéter sur leurs prérogatives. Le dictionnaire n'aime pas ça, l'Encyclopédie est trop enrhumée pour s'en formaliser. Ils font partie des livres qui fixent des limites aux choses.

##### *Le Livre de Géographie*

Poli, un peu timide, c'est à lui que peuvent s'identifier les enfants. Gentil, un rien craintif mais déterminé, il est vivant et porté par son rêve. Il est sociable, ouvert aux rencontres et sait se faire des amis. Ses affinités vont aux livres qui lui ouvrent le passage.

##### *Le Livre d'Histoire*

Il n'aime pas les bavardages et voudrait pouvoir dormir. Lui aussi travaille beaucoup. Il a une grosse voix et de l'autorité.

##### *Le Livre de M<sup>me</sup> J. et le Livre des Insultes et des Gros Mots*

La première a un caractère difficile et s'agace vite. Elle aime que les choses soient à leur place et que rien ne dépasse, c'est une conservatrice. Elle vit mal d'être coincée entre le Livre des Kangourous et le livre dont elle répugne à prononcer le nom (le Livre des Insultes et des Gros Mots). Ce dernier se délecte à l'asticoter. Il a de la ressource.

### ***Le Livre de la Llibertat***

Il est catalan et parle avec un fort accent. Il est chaleureux et encourage le Livre de Géographie dans son projet en l'aidant de ses conseils avisés. Il a de l'expérience. Il fait partie des livres qui ouvrent des possibles et incitent à l'action.

### ***Le Livre de la Police de l'Air et des Frontières***

Il est chargé de surveiller que pas un livre ne bouge, garant de la classification par ordre alphabétique. Il s'est récemment acharné sur un Album de couleur.

### ***Le Livre de Nouvelles et le Manuscrit***

Ils sont vieux tous les deux. Le manuscrit est taché, raturé, rejeté, mais il a toujours de bonnes idées. Son voisin, le Livre de Nouvelles, a beaucoup à raconter. Ils vont aider le Livre de Géographie à bâillonner le Livre de la Police de l'Air et des Frontières. Ils ont beaucoup vécu et se souviennent de l'époque merveilleuse qui a précédé l'arrivée des bibliothécaires, quand les livres bougeaient sans cesse et se rencontraient.

### ***Le Livre des Petites Musiques de Nuit***

Inquiet quand vient le soir, il ne peut s'endormir sans une berceuse. Il est amoureux de la bibliothécaire.

### ***Le Livre de Poésie***

C'est un livre tout palpitant, sensible. Il semble attendre que le hasard favorise une rencontre...

### ***Le Livre des Souvenirs***

Sans doute un livre âgé, un peu leur grand-père à tous. Bien sûr, il rabâche, mais il est sympathique.

## **Les livres sans nom**

Ils ont dans le texte un simple numéro. Ils peuvent être joués chacun par un enfant différent ou non, et il est possible d'en ajouter d'autres, suivant le nombre de participants. Ils sont plus juvéniles et moins disciplinés que les notables de la bibliothèque.

### ***Le Livre 1***

Il aimerait être consulté plus souvent, il se sent peut-être un peu délaissé et fait des efforts pour participer.

### ***Le Livre 2***

Il n'a pas sa langue dans sa poche, il dit ce qu'il pense. Il tutoie sans ménagement l'Encyclopédie.

### ***Les Livres 4, 5, 6, 7 et 8***

Ils connaissent bien la vie nocturne de la bibliothèque. Et pour connaître si bien des livres qui ne sont pas rangés à leurs côtés, ils doivent de temps à autre voyager eux aussi... Le Livre 5 avance des hypothèses.

### ***Le Livre 9***

Calme et posé, il intervient à la toute fin, un peu comme une maman qui, après avoir raconté l'histoire du soir, dit à ses enfants: « C'est fini, maintenant c'est l'heure de dormir, faites de beaux rêves... »

## **Autres personnages**

### ***La Bibliothécaire***

Elle termine sa journée de travail en vérifiant que tout est en ordre pour accueillir les visiteurs à la réouverture de la bibliothèque. Il lui tarde de partir, elle fait un peu vite.

### ***Le Chat***

Il peut être en scène dès le début, dormir, faire sa toilette, jouer... ou bien entrer avant que les livres ne parlent de lui. Il n'a que deux courtes répliques. Le metteur en scène choisira jusqu'à quel point il communique ou non avec les

livres (sa première réplique peut s'adresser au public, aux livres ou bien à lui-même, la seconde s'adresse au poêle). Il mène sa vie de chat dans la bibliothèque où il a ses habitudes. On peut penser que sa préférence va au poêle.

### ***Le Poêle***

Il fait « gloup gloup » et préserve les livres du froid.

## **LA STRUCTURE DRAMATIQUE**

Pièce en un acte.

L'intrigue en est simple et le voyage et ses étapes fournissent l'occasion d'une galerie de portraits. Afin d'organiser aisément les répétitions, on peut la découper en courtes séquences.

### **Séquence 1 : le départ de la Bibliothécaire**

Cette séquence situe l'action et met en place l'ambiance nocturne dans laquelle se déroule la pièce.

### **Séquence 2 : l'Encyclopédie a pris froid**

On y découvre la vie cachée des livres. La séquence s'ouvre avec un dialogue entre le Dictionnaire et l'Encyclopédie. Des livres sans nom interviennent à leur tour. La scène progressivement s'anime.

### **Séquence 3 : le début du voyage**

Le Livre de Géographie sème la confusion en se glissant hors de sa place. Cela donne aux spectateurs l'occasion de découvrir d'autres personnages de la bibliothèque. Le Livre d'Histoire, le Livre de M<sup>me</sup> J. et le Livre des Insultes et des Gros Mots.

L'entreprise du Livre de Géographie va susciter diverses réactions et partager les livres entre les conservateurs (qui le désapprouvent et veulent le retenir) et les livres plus libres d'esprit (qui le soutiennent et lui apportent leur aide).

### **Séquence 4 : rencontre avec le Livre de la Llibertat**

On y apprend un peu plus sur le caractère du Livre de Géographie. Cette rencontre est importante: elle place le voyage sous le signe de la liberté. C'est ce qui va provoquer l'intervention du personnage suivant.

### **Séquence 5 : Vos papiers !**

Le Livre de Géographie rencontre le Livre de la Police de l'Air et des Frontières, qui lui interdit de voyager. Mais les livres comme les êtres humains peuvent s'entraider.

### **Séquence 6 : solidarité**

Le Manuscrit et le Livre de Nouvelles volent au secours du voyageur. Le pire est passé, il peut reprendre sa route.

### **Séquence 7 : la fin du voyage**

Après une scène entre divers livres, évoquant la vie nocturne de la bibliothèque, le Livre de Géographie rencontre accidentellement le Livre de Poésie.

### **Séquence 8 : la nuit tombe sur la bibliothèque**

Le Chat passe. C'est le marchand de sable de la bibliothèque. Le voyageur s'endort tout contre sa nouvelle amie. L'agitation se calme, les conversations s'épuisent. Les livres se souhaitent bonne nuit.

## LES THÈMES ABORDÉS

### Une histoire avant de dormir

Que fait-on lorsqu'il est l'heure de dormir? Comment cela se passe-t-il pour chacun? Ce qui fait peur et ce qui rassure.

### La vie des livres

Découverte et usage de la bibliothèque. Son lexique (couverture, jaquette, manuscrit, etc.). La classification des livres. Le bibliothécaire et son travail.

### Voyager

Pourquoi voyage-t-on? Le voyage: découverte du monde et des autres. Aller au devant de ce qui est différent ou inconnu. Les grands voyageurs et aventuriers célèbres. Sédentaires et nomades, leurs caractéristiques. Deux modes de vie différents et souvent opposés, pour quelles raisons?

### Libre circulation des hommes et des idées

Le désir de connaître et de découvrir. L'exercice de la liberté. Les limitations de la liberté et les interdits. L'immigration: définition, description, les raisons de l'immigration. L'immigration au quotidien.

### La dédicace à Élisée Reclus

Géographe et théoricien de l'anarchisme, il inscrit l'homme dans le développement géographique et envisage la géographie comme un témoignage du mouvement et de l'action des êtres humains.

## QUELQUES PISTES POUR LA MISE EN ŒUVRE

### La scénographie et les costumes

La pièce peut se jouer aisément en intérieur (dans une classe, dans une bibliothèque). En ce qui concerne les costumes, les reliures (avec les cotes) suffisent. Pour les livres qui sortent des rayonnages, prévoir la couverture. Le Chat et le Poêle seront identifiés par quelques éléments clairs: par exemple, oreilles et moustaches pour le premier, tuyau et porte pour le second. Le costume de la Bibliothécaire peut s'inspirer des tendances vestimentaires de la bibliothécaire que connaissent les classes qui se rendent à la bibliothèque régulièrement. En scène, on choisira un rangement des livres dans la bibliothèque en fonction de la configuration de l'espace de jeu et du nombre de participants (sur un rang, sur deux, par étage, etc.).

### Travail préparatoire: représenter, cela veut dire « rendre présent »

Le travail préparatoire facilitera la mise en œuvre. Il a deux objectifs: tout d'abord la connaissance et la compréhension du texte, mais également la découverte du théâtre.

Il comportera: présentation et lecture en classe, explication du texte, description des personnages, compréhension et mémorisation de l'histoire (les étapes de l'histoire et leur enchaînement). Puis, lorsque la distribution sera faite: apprentissage du texte et description de la mise en scène élaborée par l'enseignant.

Découvrir le théâtre, cela commence en y allant! Les enfants qui auront partagé l'expérience sensible d'une représentation en tant que spectateurs, qui auront vu des comédiens en scène, auront été émus, amusés, surpris, changés par le spectacle, auront applaudi avant que la lumière ne se rallume, ces enfants répéteront avec bonheur et intelligence. Le travail de l'enseignant s'en trouvera grandement facilité.

### Répétitions

La pièce peut se monter en une dizaine de séances et une répétition générale.

Avant le début des répétitions, l'enseignant pourra élaborer sa mise en scène (mise en place dans l'espace, indications de jeu précises et déplacements des comédiens). Elle constituera un cadre rassurant pour les enfants. En scène, il est éprouvant de ne pas savoir quoi faire. Avec des indications précises, les apprentis comédiens prendront confiance en eux, seront à même de faire des propositions au metteur en scène et auront plaisir à répéter.

### Des suggestions autour des livres et des personnages de la bibliothèque

- Les Livres sans nom: inventer un nom pour chacun.
- Inventer des personnages:
  - Quel genre de personnage serait mon livre préféré? Comment s'exprimerait-il? Quelle serait son attitude vis-à-vis du Livre de Géographie?
  - Quels seraient les personnages de la bibliothèque que fréquente la classe (DVD, CD, ordinateurs, luminaires, éléments de décor, affiches, etc.)? Qu'auraient-ils à raconter?
- Sur scène, que font les livres qui n'interviennent plus? Par exemple, l'Encyclopédie continue-t-elle à éternuer, les livres lui répondent-ils à chaque fois « à vos souhaits », se mouche-t-elle, se soigne-t-elle, comment? Le Livre de la Liberté suit-il le voyage du Livre de Géographie? Comment réagit-il? Quel est le comportement du Livre de la Police de l'Air et des Frontières une fois qu'il est bâillonné?
- Le parcours gestuel du chat: demander aux enfants qui ont des chats, qui aiment les observer et les imiter, de faire des propositions.

### DES FILMS À VOIR AUTOUR DE LA PIÈCE

#### *Histoire de la mouette et du chat qui lui apprend à voler*

(de Luis Sepulveda, roman ou album)

#### *James et la pêche géante*

(le roman de Roald Dahl ou le dessin animé de Disney)

#### *Billy Elliot* (film de Stephen Daldry)

